



NÁVOD K POUŽITÍ



Zařízení na vaření rýže 10 l

FG09802

- PŘEKLAD PŮVODNÍCH NÁVODŮ -

1. BEZPEČNOST	3
2. URČENÍ ZAŘÍZENÍ	4
3. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ	4
4. TECHNICKÉ ÚDAJE	5
5. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ	6
6. INSTALACE	6
7. OBSLUHA	6
8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	7
9. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	8
10. HOSPODAŘENÍ S ODPADY A LIKVIDACE	9

POZNÁMKA:

Tento instrukce byl přeložen z původního návodu v anglickém jazyce za použití umělé inteligence a strojového překladu.



Děkujeme Vám za zakoupení zařízení na vaření rýže FORGAST.

Pro zajištění bezpečnosti a správného fungování zařízení je nezbytné se seznámit s tímto návodem k obsluze před jeho prvním použitím. Naše produkty jsou upravovány a zdokonalovány s cílem zajistit bezporuchový provoz a bezpečnost užívání.

Návod je nutné uchovávat na bezpečném a zároveň přístupném místě pro personál. Jako výrobce si vyhrazujeme právo provádět změny parametrů a technických řešení za účelem neustálého zvyšování kvality našich výrobků. Informace a parametry uvedené v tomto návodu se mohou lišit od skutečnosti, avšak nemají zásadní vliv na užívání zařízení.

1. BEZPEČNOST

1. Po dodání zařízení je nezbytné bezpodmínečně ověřit jeho stav z hlediska kompletnosti a případných dopravních poškození. V případě zjištění nesrovnalostí nebo poškození postupujte v souladu s ustanoveními Obecných záručních podmínek uvedených v této uživatelské příručce. Za žádných okolností nesmí být zařízení poškozené během přepravy používáno. Může to způsobit zranění, poškození zařízení nebo majetkové škody, za které výrobce nenese odpovědnost.
2. Nedodržení uvedených provozních a bezpečnostních podmínek může vést k vážným zraněním či jiným škodám.
3. Zařízení musí být provozováno za podmínek uvedených v návodu k obsluze a v souladu s účelem, pro který bylo navrženo a vyrobeno.
4. Během používání zařízení je nezbytné jej chránit před kontaktem s vodou (viz kapitola Čištění). Toto platí i pro veškerá vnější elektrická připojení. V případě nesprávného kontaktu zařízení s vodou je nutné zařízení vyřadit z provozu, odpojit od napájecího zdroje a podrobit kontrole autorizovanému servisu Forgast. Nedodržení tohoto postupu může způsobit úraz elektrickým proudem a ohrožení života.
5. Nikdy nesmí být samostatně otevírány kryty zařízení. Veškeré větrací otvory musí zůstat průchodné, aby bylo zajištěno odpovídající chlazení zařízení. Do otvorů zařízení nesmí být umísťovány žádné prvky, které nejsou součástí standardní nebo volitelné výbavy.
6. Napájecí zástrčku je třeba uchopit suchou rukou. Při odpojování zástrčky ji vždy uchopte za ní, nikdy za napájecí kabel. Je třeba kontrolovat stav zástrčky a napájecího kabelu. V případě zjištění poškození nebo nesprávné funkce musí být zařízení vyřazeno z provozu a kontaktován autorizovaný servis Forgast.
7. V případě převržení nebo pádu zařízení je před dalším používáním nutné zajistit jeho kontrolu nebo opravu v autorizovaném servisu Forgast. Nikdy nepokusujte se o jeho vlastní opravu, protože to může vést k ohrožení života. Je zakázáno provádět jakékoliv konstrukční změny nebo úpravy zařízení.
8. V případě zjištění poškození napájecího kabelu nebo zástrčky je nezbytné tyto bezpodmínečně vyměnit. Napájecí kabel je nutné chránit před kontaktem s horkými nebo ostrými částmi zařízení, ohněm nebo jinými předměty. Je nutné zabezpečit kabel proti náhodnému vytáhnutí nebo zakopnutí.



UPOZORNĚNÍ!

Připojení nebo úpravy stávající elektroinstalace či opravy musí provádět osoba obeznámená s návodem k použití zařízení, patřičně proškolená a s nezbytnou kvalifikací.

9. Je nutné průběžně kontrolovat funkčnost zařízení a v případě zjištění závad nejprve využít informace uvedené v tomto návodu. V případě nemožnosti spuštění nebo dosažení požadovaných pracovních parametrů zařízení se obraťte na autorizovaný servis Forgast.
10. Osoby mladší 18 let, osoby s pohybovým či mentálním postižením a osoby bez znalostí správné obsluhy zařízení mohou zařízení používat pouze pod dohledem osoby odpovědné za bezpečnost.
11. Při čištění, údržbě nebo delší přestávce v provozu je třeba zařízení vypnout podle pokynů v návodu a vytáhnout zástrčku ze sítové zásuvky.



UPOZORNĚNÍ!

Pokud je zástrčka ponechána v zásuvce, zařízení zůstává trvale pod napětím.

Je třeba zajistit snadný přístup k zástrčce a sítové zásuvce. Zajistí jednoduché odpojení zařízení a rychlé odpojení napájení v případě závažné poruchy.



UPOZORNĚNÍ!

Nedodržení výše uvedených bodů může způsobit vážná zranění, ohrožení života, poškození zařízení nebo vznik závažných majetkových škod, za které výrobce nenese odpovědnost.

Nedodržení výše uvedených bodů může vést ke ztrátě záruky.

2. URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Zařízení na vaření rýže Forgast je určeno k rychlé a efektivní přípravě velkého množství rýže a k jejímu udržování při optimální teplotě po delší dobu. Zařízení je ideální pro restaurace, asijské bary, cateringové společnosti, hotelové kuchyně a všude tam, kde je kladen důraz na efektivní přípravu rýže bez rizika připálení či vysušení.

Zařízení bylo navrženo výhradně pro vaření rýže a její ohřev. Není dovoleno používat hrnec k:

- přípravě nápojů ani jiných tekutých pokrmů,
- ohřívání kapalin obsahujících cukr, sladidla, kyseliny, zásady nebo alkohol,
- ohřívání hořlavých, zdraví škodlivých, těkavých nebo podobných látek.

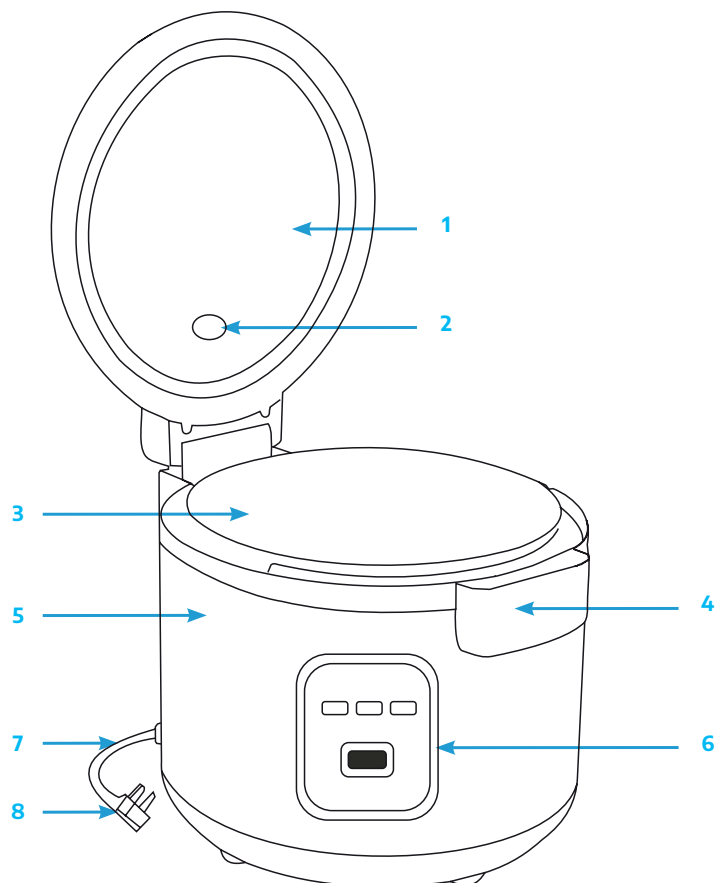
3. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ

Zařízení na vaření rýže Forgast je vyrobeno z odolné nerezové oceli, která zajišťuje odolnost proti poškození a snadnou údržbu čistoty. Větrané víko, rovněž z nerezové oceli, je vybaveno blokadou, jež zabraňuje náhodnému otevření během provozu. Jeho konstrukce umožňuje otevírání směrem opačným k uživateli, čímž minimalizuje riziko kontaktu s horkou párou.

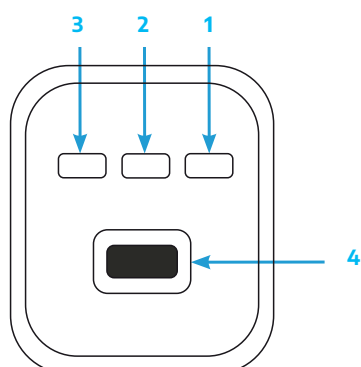
Uvnitř se nachází hrnec s nepřilnavým povrchem, který usnadňuje čištění a zabraňuje připékání rýže. Vnitřní stupnice umožňuje přesné odměření potřebného množství produktu. Celý provoz je ovládán jedním tlačítkem, což usnadňuje práci v profesionálních kuchyních.

Zařízení je vybaveno třemi kontrolkami signalizujícími jednotlivé fáze provozu: „**Heat**“ označuje vaření, „**Steam**“ – proces dohřívání rýže, zatímco „**Warm**“ – udržování odpovídající teploty. Po ukončení vaření se topné těleso automaticky vypne a rýže dojde díky zbytkovému teplu, což zlepšuje její chuť i konzistenci. Po poklesu teploty pod stanovenou úroveň se zařízení automaticky přepne do režimu udržování tepla.

Trojrozměrná izolace zajišťuje rovnoměrné rozložení tepla a dodatečná ochrana zabraňuje spuštění vaření při nesprávném usazení vnitřní nádoby, čímž se zvyšuje bezpečnost používání a zařízení je chráněno před poškozením. V balení je zahrnuta lžíce na rýži a odměrka pro dávkování porcí.



FG09802	
1	Víko
2	Větrací otvor
3	Vnitřní hrnec
4	Tlačítko zámku víka
5	Kryt
6	Ovládací panel
7	Napájecí kabel
8	Zástrčka



OVLÁDACÍ PANEL	
1	Kontrolka vaření
2	Kontrolka páry
3	Kontrolka ohřevu
4	Vypínač

4. TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	FG09802
Napájení	230 V/50 Hz
Výkon	1850 W
Kapacita	10 l
Rozměry	470×410×330 mm
Průměr nádoby na rýži	340 mm
Výška nádoby na rýži	150 mm
Hmotnost	7,85 kg
Řízení	Manuální

5. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Po převzetí zařízení je nezbytné bezodkladně zkontrolovat, zda během přepravy nedošlo k jeho poškození. Při přepravě zařízení je nutné s ním zacházet opatrně a vyvarovat se nárazům.

Zařízení v balení nesmí být skladováno na volném prostranství. Je nutné jej umístit do větrané místnosti s prostředím, které nezpůsobuje korozi. Zařízení se nesmí otáčet v rozporu s označeními na obalu.

Obal musí zůstat výrobně uzavřený až do okamžiku zahájení instalace zařízení. Při skladování je nutné bezvýhradně dodržovat označení na obalu, která určují polohu zařízení, způsob nastavení a skladování.

6. INSTALACE

Před zahájením používání je nutné odstranit všechny prvky obalu, přepravní ochrany a ochranné fólie z zařízení a jeho příslušenství. Nesmí se odstraňovat typový štítek ani výstražné nálepky umístěné na zařízení.

- Zařízení musí být umístěno na vyrovnaném a stabilním místě, odolném vůči vysokým teplotám a zajišťujícím bezpečné používání.
- Zařízení nesmí být umístováno:
 - v blízkosti otevřeného ohně, topných těles ani jiných zdrojů tepla,
 - na místech s vysokým slunečním zářením nebo vysokou vlhkostí (nad 70 %),
 - na hořlavých površích.
- Zařízení musí být umístěno na místě s garantovaným snadným přístupem k přívodní šňůře, aby bylo možné jej v případě havárie okamžitě odpojit od elektrické sítě.
- Není dovoleno používat prodlužovací šňůry ani rozdvojky. Zařízení musí být připojeno přímo do síťové zásuvky s napětím a frekvencí odpovídajícími údajům na výrobním štítku.
- Napájecí obvod musí být chráněn pojistkou 16 A a proudovým chráničem.



UPOZORNĚNÍ!

- **Nepoužívejte jiný zdroj napájení než ten uvedený na typovém štítku.**
- **Nesmí být použit proudový chránič, který nesplňuje bezpečnostní normy.**
- **Montáž a údržba elektrické instalace musí být prováděna autorizovaným servisem Forgastr nebo osobami s příslušnou kvalifikací.**
- **Proudový chránič, pojistka a napájecí zásuvka musí být instalovány v bezprostřední blízkosti zařízení.**
- **Vidlice a zásuvka musí být v neporušeném stavu a musí zaručovat správné spojení.**

7. OBSLUHA



UPOZORNĚNÍ!

Nepoužívejte zařízení k účelům neslučitelným s jeho určením. Zařízení smí obsluhovat pouze osoby, které se seznámily s tímto návodem k použití.

- Před montáží, demontáží, čištěním a přenášením je nutné zařízení odpojit od napájecího zdroje.
- Před prvním použitím zařízení důkladně omyjte a osušte.
- Otevřete víko stisknutím pojistného tlačítka.
- Vložte propláchnutou rýži do vnitřního hrnce a odměřte správné porce pomocí přiložené odměrky.
- Do vnitřního hrnce přidejte odpovídající množství vody a následně osušte jeho vnější povrch.
- Umístit vnitřní hrnec do tělesa zařízení. Pro zajištění správného kontaktu dna vnitřního hrnce s topnou deskou jej otáčejte doleva a doprava 2 až 3krát.
- Uzavřete víko zařízení.
- Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky a zapněte zařízení vypínačem. Rozsvítí se kontrolka „**HEAT**“, zařízení přejde do režimu vaření.
- Rozsvícení kontrolky „**STEAM**“ znamená, že zařízení dokončilo proces vaření a zahájilo proces dopečení rýže využívající zbytkové teplo.

- Když vnitřní teplota klesne pod stanovenou hodnotu, zařízení se automaticky přepne do režimu udržování tepla, rozsvítí se kontrolka „**WARM**“.
- Po dokončení ohřevu ponechte víko zavřené po dobu 5–10 minut, což zlepší chuť rýže.
- Po ukončení provozu – pokud zařízení již nebude používáno k ohřevu rýže, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Množství rýže (velký hrnek)	Množství rýže (gramy)	Množství vody (ml)	Doba vaření
5 hrnků	1450 g	1682 ml	cca 40 min
9 hrnků	2610 g	3027,6 ml	cca 50 min
12 hrnků	3480 g	4176 ml	přibližně 60 min

Poměr množství rýže k vodě je 1 : 1,15.



UPOZORNĚNÍ!

- Neotvírejte víko během provozu zařízení – hrozí riziko popálení.
- Bezezbytku je zakázáno používat zařízení bez originální vnitřní nádoby, aby nedošlo k poškození součástí v důsledku přehřátí.
- Během provozu zařízení nepřikrývejte víko vlhkým hadříkem, aby nedošlo k poškození součástí vlivem kondenzace páry a přehřátí.
- Při provozu zařízení vzniká vysoká teplota a pára. Nedotýkejte se rukama ani obličejem otvorů pro výdej páry, aby nedošlo k popáleninám.
- Dno a okraje vnitřní nádoby je nutné udržovat v čistotě. Na nich nesmí být žádné nečistoty, například kapky vody nebo zrna rýže, ani na povrchu topné desky.
- Používejte výhradně příslušenství a nástroje určené pro kontakt s teflonovým povrchem, aby nedošlo k poškození povrchu.
- Při provozu zajistěte, že na topné ploše nejsou žádné cizí předměty.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Zařízení čistěte pravidelně.



UPOZORNĚNÍ!

Před zahájením čištění odpojte zařízení od elektrické sítě vytažením zástrčky ze zásuvky.

- Po uvaření jídel se může objevit nepříjemný zápach – doporučuje se zařízení vyčistit tentýž den.
- Před čištěním a údržbou se ujistěte, že zařízení je odpojeno od napájení a zcela vychladlé. K otření pokličky, korpusu a dalších částí použijte čistý, měkký a dobře savý hadřík.



UPOZORNĚNÍ!

Nepoužívejte vlhký hadřík k otírání ovládacího panelu, zástrčky ani napájecího kabelu.

- K čištění vnitřku a krytu zařízení nepoužívejte žíravé prostředky ani tvrdé předměty (např. extrakční benzin, benzín, brusný prášek, tvrdý kartáč apod.).
- Zabraňte pronikání vody do vnitřku zařízení. Vnitřní hrnec nesmí být ponořen do vody. K čištění nepoužívejte myčku nádobí, aby se zabránilo deformaci nebo poškození zařízení.
- Je zakázáno přímé polévání zařízení vodou. Je nutné zabránit pronikání vody do elektrických částí zařízení.
- Nikdy nepoužívejte vodu pod tlakem k čištění zařízení.
- Všechny očištěné povrchy důkladně osušte měkkou utěrkou.

9. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud zařízení nefunguje správně, před zavoláním servisu zkontrolujte pravděpodobné příčiny poruchy. Tabulka níže uvádí běžné příčiny poruch zařízení a způsoby jejich odstranění.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ZPŮSOB OPRAVY
Kontrolky se nezapínají	Napájecí kabel není správně připojen	Zkontrolujte, zda je zástrčka správně zasunutá do napájecí zásuvky
	Kabel je poškozen	Kontaktujte servis
	Problém s elektrickou zásuvkou	Zkontrolujte zásuvku pomocí jiných elektrických zařízení.
Topná deska se nezahřívá.	Chyba spodního senzoru.	Zkontrolujte, zda je vnitřní nádoba správně usazena, otáčením 2-3krát doleva a doprava.
	Poškození obvodu.	Kontaktujte servis
	Vyhořelá pojistka.	Kontaktujte servis
	Porucha topné desky.	Kontaktujte servis
Přetékání.	Příliš mnoho vody.	Snižte množství vody v nádobě. vnitřním

10. HOSPODAŘENÍ S ODPADY A LIKVIDACE

Na konci životnosti produktu nesmí být zařízení vyhazováno na místech představujících nebezpečí pro životní prostředí.

Dočasné skladování nebezpečného odpadu za účelem jeho následné likvidace je přípustné. Je nutné dodržovat předpisy týkající se ochrany životního prostředí platné v zemi užívání zařízení.

Zařízení je nezbytné předat specializovaným firmám za účelem sběru, demontáže a likvidace.

Zařízení je třeba demontovat, rozdělit komponenty a umístit je do skupin podle jejich chemického složení, přičemž je nutné vzít v úvahu, že některé z nich lze recyklovat a znovu využít obdobně jako komunální odpad. Před likvidací je nutné zajistit, aby zařízení nebylo dále použitelné, odpojením napájecího kabelu.

Materiál vzniklý likvidací, pokud nebude znovu využit, musí být předán do sběrného místa nebo na skládku odpadu v souladu s platnými předpisy.

Jakýkoliv symbol WEEE na produktu znamená, že jej nelze považovat za odpad z domácností. Je nutné jej likvidovat způsobem, který zabrání negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Pro více informací o recyklaci tohoto produktu se obraťte na výrobce, servis nebo místní orgán zabývající se likvidací odpadu.

Demontáž zařízení musí provádět kvalifikovaný personál.

Pokud je plánována následná montáž zařízení, musí být všechny práce provedeny s maximální péčí, aby nedošlo k poškození jeho částí.

Výrobce nenese odpovědnost za žádné poruchy nebo nepříjemnosti způsobené neoprávněným personálem obsluhujícím zařízení.



LIKVIDACE

Obal i použitý materiál jsou zcela recyklovatelné a jsou označeny symbolem .



Při likvidaci je nutné dodržovat platné místní předpisy. Části obalu (plastové sáčky, kousky polystyrenu apod.) je třeba uchovávat mimo dosah dětí, protože představují potenciální nebezpečí.

Zařízení bylo vyrobeno z materiálů vhodných k recyklaci jako sekundární suroviny. Toto zařízení je označeno jako shodné s Evropskou směrnicí o odpadech elektrických a elektronických zařízeních. Zajištěním správné likvidace tohoto zařízení lze přispět k prevenci možných negativních dopadů na životní prostředí a zdraví lidí.



Symbol na zařízení nebo v příložené dokumentaci znamená, že zařízení nesmí být likvidováno jako běžný domovní odpad. Zařízení je nutné odevzdat do specializovaného sběrného místa, které zajišťuje likvidaci a recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Při likvidaci zařízení je nutné zajistit jeho neprovozuschopnost (znemožnit jeho spuštění) odstraněním napájecího kabelu a demontáží dvířek, polic a dalších částí, jež by mohly představovat riziko. Nesmí dojít k situaci, kdy by bylo možné lézt po zařízení nebo v něm uvíznout. Zařízení je třeba likvidovat v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadů, odevzdáním do specializovaných sběrných míst; Zařízení nesmí být ponecháno bez dozoru, protože může představovat nebezpečí pro děti.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými evropskými směrnicemi a příslušnými normami. Po dosažení této shody výrobce potvrzuje, že jeho výrobky jsou v souladu s platnou evropskou legislativou a jsou proto označeny příslušnou značkou CE, což umožňuje jejich prodej v evropských zemích.

Prohlášení o shodě je na žádost uživatele k dispozici v elektronické nebo tištěné podobě v sídle výrobce.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

